



Adhesive Remover

EN - INTENDED USE:

Adhesive Remover is designed to dissolve adhesive and glue residue on instruments, trays, basins, or other surfaces.

PRECAUTION:

Use with adequate ventilation and suitable PPE e.g. rubber gloves and eye wear. In case of contact with eyes or skin, wash affected area thoroughly with water. If irritation persists, seek medical attention. Keep out of reach of children. Avoid contact with food. If swallowed, DO NOT induce vomiting and seek medical attention immediately.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Apply 2-3 drops (or more if necessary) of Adhesive Remover directly on sticky residue.
2. Let stand until residue softens.
3. Wipe clean with a damp cloth until no residue remains.

STORAGE:

Store in a cool, dry place. Keep container tightly closed when not in use.

DISPOSAL INSTRUCTIONS:

Dispose after use according to facility protocol.

Klebstoffentferner

DE - VERWENDUNGSZWECK:

Mit dem Klebstoffentferner lassen sich Rückstände von Klebstoff- und Haftmittelresten an Instrumenten, Tabetlts, Schalen, oder anderen Oberflächen lösen.

VORSICHTSMASSNAHME:

Bei ausreichender Belüftung und geeigneter PSA, z. B. Gummihandschuhe und Augenschutz, verwenden. Bei Kontakt mit Augen oder Haut die betroffenen Stellen gründlich mit Wasser abwaschen. Bei anhaltender Reizung einen Arzt aufsuchen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Den Kontakt mit Lebensmitteln vermeiden. Nach Verschlucken KEIN Erbrechen einleiten, sofort ärztliche Hilfe suchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Zwei bis drei Tropfen (bei Bedarf auch mehr) des Klebstoffentferners direkt auf die klebrigen Rückstände geben.
2. Einziehen lassen, bis sich die Rückstände lösen.
3. Mit einem feuchten Tuch abwischen, bis keine Rückstände mehr vorhanden sind.

Die Gebrauchsanweisung des Instrumentenherstellers hinsichtlich der Informationen zur Wiederaufbereitung beachten.

LAGERUNG:

Kühl und trocken lagern. Behälter fest verschlossen halten, wenn er nicht gebraucht wird.

ENTSORGUNGSANWEISUNGEN:

Entsorgen Sie das Produkt nach dem Gebrauch gemäß dem Standortprotokoll.

Dissolvant pour adhésif

FR - UTILISATION PRÉVUE :

Le dissolvant pour adhésif est conçu pour dissoudre les résidus d'adhésif et de colle sur les instruments, les plateaux, les cuvettes et autres surfaces.

PRÉCAUTION :

Utiliser avec une ventilation adéquate et un équipement de protection individuelle adéquat, tel que des gants en caoutchouc et des lunettes. En cas de contact avec les yeux ou la peau, laver soigneusement la zone affectée avec de l'eau. Si l'irritation persiste, consulter un médecin. Tenir hors de portée des enfants. Éviter tout contact avec les aliments. En cas d'ingestion, NE PAS faire vomir et consulter immédiatement un médecin.

MODE D'EMPLOI :

1. Appliquer 2 à 3 gouttes (ou plus si nécessaire) de dissolvant pour adhésif directement sur les résidus collants.
2. Laisser agir jusqu'à ce que les résidus ramollissent.
3. Nettoyer avec un chiffon humide jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucun résidu.

STOCKAGE :

Conserver dans un endroit frais et sec. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT :

Éliminer après utilisation conformément au protocole de l'établissement.

Lijmrestenverwijderaar

NL - BEOOGD GEBRUIK:

De lijmrestenverwijderaar is bedoeld voor het oplossen van tape- en lijmresten op instrumenten, trays, bekkens en andere oppervlakken.

VOORZORGSMATREGEL:

Gebruik met voldoende ventilatie en geschikte beschermingsmiddelen, zoals rubberen handschoenen en een veiligheidsbril. In het geval van contact met ogen of huid, het aangetaste gebied grondig met water spoelen. Als de irritatie aanhoudt dient u medische hulp in te roepen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Vermijd contact met voedsel. Indien het wordt ingeslikt, NIET laten overgeven en onmiddellijk medische hulp inroepen.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Breng 2-3 druppels (of indien nodig meer) lijmrestenverwijderaar rechtstreeks aan op kleverige resten.
2. Laat het even inwerken om de lijm zacht te maken.

3. Veeg het schoon met een vochtige doek totdat er geen resten meer achterblijven.

OPSLAG:

Bewaren op een koele, droge plaats. Houd de verpakking goed dicht wanneer niet in gebruik.

INSTRUCTIES VOOR HET AFVOEREN:

Gooi het product na gebruik weg volgens het protocol van de instelling.

Solvente per adesivi**IT - USO PREVISTO:**

Il solvente per adesivi è destinato alla dissoluzione dei residui di colla e adesivi su strumenti, vassoi, vaschette o altre superfici.

PRECAUZIONE:

Utilizzare con ventilazione adeguata e DPI idonei, ad es., guanti in gomma e occhiali protettivi. In caso di contatto con gli occhi o con la pelle, lavare accuratamente l'area interessata con acqua. Se l'irritazione persiste, consultare un medico. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con il cibo. In caso di ingestione, NON indurre il vomito e rivolgersi immediatamente a un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Applicare 2-3 gocce (o più, se necessario) di solvente per adesivi direttamente sui residui adesivi.
2. Lasciar agire il prodotto fino a quando il residuo non si ammorbidisce.
3. Pulire con un panno umido fino alla completa eliminazione dei residui.

CONSERVAZIONE:

Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere il contenitore ben chiuso quando il prodotto non viene utilizzato.

ISTRUZIONI SULLO SMALTIMENTO:

Smaltire dopo l'uso conformemente al protocollo in vigore presso la struttura.

Removedor de adesivo**PT - UTILIZAÇÃO PREVISTA:**

O removedor de adesivo foi concebido para dissolver resíduos de adesivo e cola em instrumentos, tabuleiros, bacias ou outras superfícies.

PRECAUÇÃO:

Utilize com ventilação adequada e EPI adequado, por exemplo, luvas de borracha e proteção ocular. Em caso de contacto com os olhos ou com a pele, lave cuidadosamente a área afetada com água. Se a irritação persistir, consulte um médico. Mantenha fora do alcance das crianças. Evite o contacto com alimentos. Em caso de ingestão, NÃO provoque o vômito e procure assistência médica imediatamente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Aplique 2-3 gotas (ou mais, se necessário) do removedor de adesivo diretamente sobre resíduos adesivos.
2. Deixe assentar até que o resíduo amoleça.

3. Limpe com um pano húmido até não restar qualquer resíduo.

ARMAZENAMENTO:

Armazene num local fresco e seco. Mantenha o recipiente bem fechado quando não estiver a ser utilizado.

INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO:

Após a utilização, elimine de acordo com o protocolo da instituição.

Limpiador de adhesivo**ES - USO PREVISTO:**

El limpiador de adhesivo está diseñado para disolver los restos de adhesivo y pegamento en instrumentos, bandejas, cubetas u otras superficies.

PRECAUCIÓN:

Use con ventilación adecuada y EPI adecuado, p. ej., guantes de goma y gafas. En caso de contacto con los ojos o con la piel, lave bien la zona afectada con agua. Si la irritación continúa, busque ayuda médica. Mantener fuera del alcance de los niños. Evite el contacto con alimentos. Si se traga, NO induzca el vómito y busque ayuda médica de inmediato.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Aplique 2 o 3 gotas (o más, si fuera necesario) del limpiador de adhesivo directamente sobre los residuos pegajosos.
2. Déjelo actuar hasta que el residuo se reblandezca.
3. Limpie con un paño húmedo hasta que no queden residuos.

ALMACENAMIENTO:

Guarde el producto en un lugar fresco y seco. Mantenga el envase bien cerrado cuando no lo use.

INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN:

Después de usar el producto, deséchelo de acuerdo con el protocolo del centro.

Yapıştırıcı Çıkarıcı**TR - KULLANIM AMACI:**

Yapıştırıcı Çıkarıcı; aletler, tepsiler, kaplar veya diğer yüzeyler üzerindeki yapıştırıcı ve yapışkan kalıntılarını parçalamak için tasarlanmıştır.

ÖNLEM:

Yeterli düzeyde havalandırma sağlayarak ve kauçuk eldivenler ve gözlükler gibi uygun kişisel koruyucu ekipmanlarla birlikte kullanın. Gözlerle ve ciltle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi suyla iyice yıkayın. Kaşıntı devam ederse tıbbi yardım alın. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Gıda ile temasından kaçının. Yutulması halinde kusmaya çalışmayın ve acil tıbbi yardım alın.

KULLANIM TALİMATLARI:

1. 2-3 damla (veya gerekiyorsa daha fazla miktarda) Yapışkan Çıkarıcıyı doğrudan yapışkan kalıntıların üzerine damlatın.
2. Kalıntı yumuşayana kadar bekletin.
3. Hiç kalıntı kalmayana kadar nemli bir bezle silerek temizleyin.

SAKLAMA:

Serin ve kuru bir yerde saklayın. Kullanılmadığında kutuyu sıkıca kapalı tutun.

İMHA TALİMATLARI:

Kullanımdan sonra kurum protokolüne göre imha edin.

Liimanpoistoaine**FI – KÄYTTÖTARKOITUS:**

Liimanpoistoaine on tarkoitettu irrottamaan instrumentteihin, alustoihin, altaisiin tai muihin pintoihin tarttuneita liima-ainejäämiä.

VAROTOIMI:

Käytä ainetta tilassa, jossa on riittävä ilmanvaihto. Käytä asianmukaisia henkilösuojaimia, kuten kumikäsineitä ja suojalaseja. Jos ainetta joutuu silmiin tai iholle, pese alue huolellisesti vedellä. Jos ärsytys ei poistu, hakeudu lääkärin hoitoon. Pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Vältä aineen joutumista kosketuksiin ruoan kanssa. Jos ainetta on nielty, ÄLÄ oksennuta: hakeudu heti lääkärin hoitoon.

KÄYTTÖOHJEET:

1. Lisää 2–3 tippaa (tai tarvittaessa enemmän) liimanpoistoainetta suoraan liima-ainejäämään.
2. Anna vaikuttaa, kunnes jäämä pehmenee.
3. Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla, kunnes liimajäämiä ei enää ole jäljellä.

SÄILYTTÄMINEN:

Säilytettävä kuivassa ja viileässä paikassa. Pidä säiliö tiiviisti suljettuna, kun sitä ei käytetä.

HÄVITYSOHJEET:

Hävitä laitoksen käytännön mukaisesti käytön jälkeen.



BROC-3135, Rev C, 2021